

文匯報

WEN WEI PO
www.wenweipo.com

政府指定刊登有關法律廣告之刊物
獲特許可在全國各地發行
2017年10月
5 星期四
大致多雲 間中有雨
丁酉年八月十六 十九日 氣溫 25-29°C 濕度：80-95%
港字第24674 今日出紙3疊8大張 港售8元



■ 中秋綵燈會昨晚在維園開幕，大坑舞火龍、中樂表演、街舞、雜耍、燈謎競猜、創意市集等讓市民盡情觀賞參與，猶如傳統文化嘉年華。
香港文匯報記者潘達文 攝

夜雨綵燈映維園 中秋團圓盡歡顏

香港文匯報訊（記者陳文華）由康文署舉辦的市區中秋綵燈會昨日夜晚8時在維園開幕。雖然昨晚天氣不佳，不時下着或大或小的雨，卻無損市民賞燈的熱情。不少市民一家大細到場雨中賞燈，並投入地欣賞各項精彩表演。有市民表示落雨不會影響賞燈的氣氛，更希望以後每年都能與家人入場賞燈。亦有第一次在港過中秋的內地學生表示，內地花燈多展示嫦娥玉兔等傳統形象，香港花燈則有卡通形象等，令人耳目一新。



由昨晚起至10月8日，維園綵燈會場內除有傳統大型花燈展示外，亦有江蘇省藝術團來港獻上《月圓香江》大型民族歌舞及雜技表演，有已列入國家級非物質文化遺產名錄的大坑舞火龍表演，以及中樂表演、街舞、雜耍、燈謎競猜、創意市集等不同項目讓市民參與。

歌舞雜技吸引老少

鄭先生昨晚與7歲女兒一入場便被歌舞及雜技表演吸引。鄭先生大讚今年花燈會節目豐富，且表演較以往精彩。「往年來看花燈很少會停下來看節目，今年則一入場便被節目吸引。」他7歲的女兒表示最喜歡雜技及魔術表演。

何先生與10歲孫女首次入場賞燈，他說場內氣氛熱鬧，又有歌舞又有雜耍，很開心，希望讓小朋友感受中秋氣氛。

今年21歲的譚同學昨日特別準備嫦娥服裝到場，與場內嫦娥造型的花燈交相輝映。譚同學表示，以往會到山頂賞月，今年參與學校活動與同學一同來維園賞花燈。

她喜歡傳統花燈樣式，譬如玉兔、嫦娥、桂樹等。她憶述以往來維園欣賞花燈時，場內會有位置或長凳給市民稍作休息，一家人一邊賞花燈一邊食月餅，更加愜意。

10歲莊同學與家人年年都來維園賞花燈。她認為今年綵燈會的規模與往年相若，但人流較以往多。莊同學說，中秋節是傳統節日，是要同家人一同賞燈、賞月的日子。

盼年年與家人賞燈

她說，落雨及人多不會影響賞燈的氣氛，希望以後每年都能與家人入場賞燈。

劉先生與妻子及3歲女兒前來賞燈，他希望透過花燈讓女兒了解傳統節日，感受節日氣氛。他對今年花燈打分70分，笑言扣除30分乃因為花燈會場地太大，逛一圈下來小朋友已經很累，認為如果有休息室或遊戲室讓小朋友參與就更佳。

古樸創新交相輝映

港大李同學參與學校組織的漢服活動，與20名同學一起身穿漢服入場賞月。李同學認為花燈會形式新穎，除有花燈展示外，還有雜技表演，讓入場參觀者有更多選擇。

來自內地的陳同學是第一次在香港過中秋節。她說以往北方是在元宵節時才有花燈表演，雖然香港的花燈會場地規模較內地小，但形式更活潑，內地花燈多展示嫦娥玉兔等傳統形象，香港花燈則有卡通形象等，令人耳目一新。

創意綵燈「尋月」「團圓」

中秋綵燈會將一連數日在維園舉行，今年綵燈會會場內有兩組分別以「尋月」及「團圓」為主題的光影裝置作品為傳統綵燈添新意。當中互動裝置「尋月」讓市民踏上尋月的旅程，同時喚起兒時回憶。「團圓」由300多個由學生、長者和少數族裔等繪製的燈籠組裝而成，配以造型可愛的兔子綵燈，象徵美滿團圓。

展出學生綵燈作品

場內其他悅目綵燈亦成為市民拍照留念的熱點，包括以女裝中式長衫造型為題的花燈，展現相知相聚故事的主題燈組「漫遊星月夜」，以及展示中、小學生創意的「學生綵燈作品展」。

除此之外，江蘇省藝術團演出的大型民族歌舞和雜技為會場加添熱鬧氣氛，廣東和本地工藝師傅的傳

統手工藝示範，包括潮州刺繡、廣東瓶內畫、雀籠製作和客家花帶編織，各具特色。

綵燈會還有多項精彩節目，包括中樂演奏、步操管樂演奏、音樂及舞蹈表演等，其他活動如創意市集、許願活動和燈謎競猜等亦深受市民歡迎。

致力推廣文化遺產

民政事務局長劉江華、立法會民政事務委員會主席馬逢國、康樂及文化事務署署長李美卿昨晚出席維園綵燈會開幕禮。

劉江華致辭時指出，中秋節是一家團圓的日子，今年中秋綵燈會亦是慶祝香港回歸20周年的系列慶祝節目之一。他又指，特區政府一直致力推廣非物質文化遺產，今次綵燈會亦展示兩項非物質文化遺產，包括大坑舞火龍表演及傳統花燈製作技藝，希望市民有個特別的中秋回憶。 ■香港文匯報記者 陳文華

特首主禮大坑舞火龍



■林鄭月娥主持大坑舞火龍起步禮。
香港文匯報記者潘達文 攝



■大坑舞火龍是香港慶中秋的「重頭戲」。
美聯社

香港文匯報訊（記者文森）昨日是中秋節正日，在大坑繼續有舞火龍活動舉行，今年更邀得行政長官林鄭月娥主禮。她表示，特區政府一向致力保存和推廣本地的非物質文化遺產，大坑書館街12號的三級歷史建築將於2019年活化為大坑火龍文化館，可望進一步把舞火龍這項珍貴的非物質文化遺產發揚光大，並希望市民、社區團體、政府以至整個社會衷誠合作，一同參與文化遺產的保育工作。

體現互助社區人情

林鄭月娥昨晚7時半抵達大坑舞火龍起點，為火龍主持起步禮。林鄭月娥表示，對於能夠與街坊一起參與舞火龍活動，一起感受節日氣氛，她十分高興。她指出，舞火龍已有140年歷史，是一年一度的祈福消災活動，至今更演變成蜚聲國際的節日慶典，吸引不少旅客慕名而來體驗。

火龍歡舞南區 終入滄海

香港文匯報訊（記者 顏晉傑）港島薄扶林村在昨晚中秋節亦有舞火龍活動，為市民祈求平安，主辦單位更在村內舉辦花燈會，與到訪的市民及旅客一同慶祝中秋節，有市民認為薄扶林的舞火龍活動雖然不及大坑熱鬧，但遊客可以投入的程度卻較大坑高。薄扶林村昨日有舞火龍活動，火龍長30米，由禾草製成，居民傍晚在村內舉行拜祭儀式後由嘉賓負責點睛，之後約7時開始在薄扶林村南行巴士站對出兩條行車線作舞龍舞動，再先後參拜村內的李靈仙姐塔和附近的西國大王廟。

遊客讚歎場面壯觀

火龍之後返回村口加香，再在附近的道路穿梭，而最後一次加香後更經過華富邨，再到瀑布灣海灘進行拜祭，之後進行「龍歸滄海儀式」，將火龍投入海中，讓「龍歸滄海」，整個舞火龍活動便完結。住在薄扶林村的謝小朋友雖然只得6歲，但

她續說，舞火龍得以繼續舉辦，能夠承傳至今，全賴大坑坊眾福利會多年來的努力和堅持，每年中秋凝聚社區力量，合力統籌和組織舞火龍活動，讓這項重要的文化傳統可以延續活力，而且充分體現同舟共濟、團結互助的社區人情。

延續特有文化瑰寶

林鄭月娥強調，特區政府一向致力保存和推廣本地的非物質文化遺產，並且鼓勵民間參與，2013年，大坑坊眾福利會在發展局的第四期「活化歷史建築伙伴計劃」中，提出申請將大坑書館街12號的三級歷史建築——前「孔聖義學」學堂，活化成大坑火龍文化館，這項申請在2015年獲政府接納，並預計於2019年可正式營運，開館之後將可進一步把舞火龍這項珍貴的非物質文化遺產發揚光大。

獨特「燈籠」添驚喜

除了四處巡遊的火龍外，薄扶林村的村口亦放置另一條高3米、長10米的巨龍，讓市民親手於龍身插上線香，而主辦單位昨日更在村內舉辦花燈會，到訪的市民及遊客除了可以猜燈謎外，亦可以享用月餅等應節食品，而花燈會的場地內更放置第三條「火龍」供人拍照，

貴的非物質文化遺產發揚光大。她又說，香港擁有豐富的文化遺產，應讓普羅大眾共享，希望市民、社區團體、政府以至整個社會衷誠合作，一同參與保育工作，投入熱情和努力，延續香港獨有的傳統文化瑰寶。舞火龍活動除了是文化承傳，亦拉近了社區鄰里關係。一家四口剛搬入大坑一個月的余先生，昨晚與妻子特地帶子女首次觀賞舞火龍，大讚現場氣氛十分熱鬧，「剛剛搬來這裡住，都想了解一下這裡的文化，之前都不知道火龍真係有火，跟以前看舞龍舞獅很不一樣。」

今年8月才搬入大坑的英國人Charline Procter亦是第一次看舞火龍，她對街坊的熱情參與印象深刻，「我在上海有看過類似的舞龍舞獅，但沒看過這麼多人一起參與的，拉近了整個社區的鄰里關係，令人十分難忘！」



■薄扶林舞火龍盛況。
中通社

但該條「火龍」身上的香燭則改為電燈泡。讀小五的戴小朋友表示，自己過往只是在網上影片看過舞火龍，稱事前沒想過爸爸會突然給她弟弟一個驚喜，帶他們親眼看舞火龍，但她表示舞火龍用香燭可能會會有危險，稱自己更喜歡用電燈膽的火龍。連續多年都以看舞火龍慶中秋的許小姐表示，過往一直都是到大坑看舞火龍，昨日是首次到薄扶林看，稱薄扶林的舞火龍活動參與人數雖不及大坑的多，但她卻能夠更近距離看到火龍，稱薄扶林舞火龍較大坑的有親切感。